

L'Aubygeois

LE JOURNAL DE VOTRE VILLE

N°94
Mars 2020



sommaire

 **Actualité** 04
Entrepreneur-réunion publique-élections
municipales : modalités-entrepreneur-
commerce-Symévad-thé dansant

 **Culture** 06
Atelier d'écriture-atelier créa-balade
philosophique-Escalive Rock-Auby Ciné-
sortie au musée Matisse-100 ans de
l'immigratiouon polonaise

 **Chantiers** 07
Propreté en ville-chantier
passerelle-circulation

 **Scolarité** 08
Au menu à la cantine-encaissement
cantine-collège Victor Hugo-outils
numériques

 **Jeunesse** 09
ACM-inscriptions aux écoles
maternelles-portes ouvertes collège
Victor Hugo et lycée Ambroise
Croizat-recrutements

 **Zoom sur** 10
Ça s'est passé à Auby

 **Mot du Maire** 11
L'îlot de la pointe

 **Sports et loisirs** 12
AAC-parcours du coeur-UFAC/VG-Relais
Am Stram Ram-harmonie municipale-
piscine municipale

 **Tribunes libres** 14

Agenda 15

Spectacle "Stanis le Polak" 16

Accédez à tous les documents administratifs
utiles sur le site de la ville d'Auby www.auby.fr
en passant par la rubrique "démarches en
ligne".



Photo : ville d'Auby



Responsable de la publication Freddy Kaczmarek, Maire
d'Auby ; Responsable de la communication/Rédaction : Paola
Jofrin - Infographie Sandrine Bulcourt ; Photographies : ville
d'Auby, Leszek Paterek, Paola Jofrin - Impression l'Artésienne
sur papier certifié PEFC 100 % ; conception graphique :
résonance.coop.
ISSN en cours
Service communication : Tél : 03 27 99 60 90
email : communication@aubuy.fr
site : www.auby.fr  @villeaubuy 

en images



◀ **Symevad**
Mieux trier et recycler le
symevad vous accompagne -
p05



◀ **Passerelle piétons
cyclistes**
Report de la pose du
tablier - p07



◀ **Thé dansant**
Mardi 24 mars.
Pensez à vous inscrire - p05

Lycée Professionnel Ambroise Croizat
Collège Victor Hugo

PORTES OUVERTES

▲ **Etablissements scolaires**
Prochaines portes ouvertes - p09



◀ **Parcours du coeur**
samedi 4 avril retrouvez le
programme. - p.12



Spectacle
Gratuit ! Stanis le Polak,
samedi 4 avril- p16 ▶



Freddy Kaczmarek
Maire
Reçoit sur rendez-vous le lundi - contacter le 03 27 99 60 60 (demander le cabinet du maire)



Michel Dujardin
Premier adjoint à l'Urbanisme et CAO
Reçoit sur rendez-vous



Marie-Pascale Salvino
Adjointe à la culture, fêtes, cérémonies, échanges
Reçoit sur rendez-vous



Annick Bartkowiak
Adjointe à l'habitat
Reçoit sur rendez-vous



Carine Fieuw
Adjointe aux écoles et rythmes scolaires
Reçoit sur rendez-vous



Mauricette Hélin
Adjointe aux sports
Reçoit sur rendez-vous



Daniel Ducrocq
Adjoint à l'environnement
Reçoit sur rendez-vous



Mohamed Goubar
Adjoint à la jeunesse
Reçoit sur rendez-vous le vendredi



Jean-Pierre Lesage
Adjoint aux travaux et à l'accessibilité
Reçoit sur rendez-vous le mercredi de 9h à 12h



Gérard Delhaye
Conseiller municipal délégué aux affaires sociales
Permanence le mercredi au CCAS de 9h à 11h



édito

L'homme a beau avoir atteint des niveaux exceptionnels dans la maîtrise des techniques, il doit parfois savoir s'avouer vaincu face aux éléments naturels.

C'est le vent qui a empêché la pose du tablier de la passerelle. Il faudra attendre un nouveau créneau de la part de Voies Navigables de France pour y parvenir, car on n'interrompt pas comme ça la navigation sur le canal à grand gabarit. Il nous faudra peut-être patienter plusieurs mois.

Le temps.

Dans notre monde où l'on voudrait que tout soit fini avant d'avoir commencé le temps devient une contrainte.

8 ans pour réviser notre PLU, 44 ans pour voir naître la passerelle, 25 ans pour la déviation du CD 120, 17 ans pour acquérir le terrain au carrefour du Bon-Air et nous permettre d'y faire un parking. Ce temps-là a été tellement long que chacun a fini par l'oublier.

Aujourd'hui nous devons prendre la mesure du temps et en faire un allié. Mûrir les bonnes décisions dans un environnement naturel en bouleversant chacun s'accorde à reconnaître l'urgence de la situation.

Paradoxal ?

Une chose est sûre, la passerelle favorisera les déplacements en mode doux et contribuera à sa manière à la lutte contre le réchauffement climatique et au bien-être de celles et ceux qui l'emprunteront quotidiennement.

Votre Maire,
Freddy KACZMAREK

Le poème du mois

Le temps perdu

Devant la porte de
l'usineLe travailleur
soudain s'arrête

Le beau temps l'a tiré par
la veste

Et comme il se retourneEt
regarde le soleil

Tout rouge tout rond

Souriant dans son ciel de
plomb

Il cligne de l'œil

Familièrement

Dis donc camarade Soleil

Tu ne trouves pas

Que c'est plutôt con

De donner une journée
pareille à un patron ?

Jacques Prévert.



06 30 06 66 79
 vhuelle.webdesigner@gmail.com
 vhuelle-webdesigner.fr

Sites Web • Supports de communication
 Signalétiques • Goodies • Faire-parts • CV
 Conseils & Formation

ENTREPRENEUR/ Virginie Huvelle, web designer

Depuis le 1^{er} octobre 2019, Virginie HUVELLE a créé son entreprise de Webdesign à Aubry. Elle vous propose ses compétences et son savoir-faire :

- pour les professionnels : dans la création de sites internet, logos, supports de communication (cartes de visite, brochures, flyers, kakemonos...)
- pour les particuliers : la création de CV et de faire-parts (Naissances, Baptêmes, Mariages, Anniversaires...)

Elle vous propose de déterminer ensemble vos besoins qui correspondront le mieux à votre entreprise ou votre projet. N'hésitez pas à prendre contact avec elle pour connaître l'étendue des services proposés.

Retrouvez ses créations sur son site internet : <https://vhuelle-webdesigner.fr>

Contact : Virginie Huvelle - 06 30 06 66 79 - vhuelle.webdesigner@gmail.com

Réunion publique Début des préconisations pour l'axe traversant



Depuis l'ouverture officielle de contournement de la RD 120 fin 2018, et le déclassement de l'axe traversant en route communale (la validation officielle du département interviendra en juin), il est envisagé par la municipalité la réhabilitation de cette voie.

Une réhabilitation allant du rond point du vétérinaire jusqu'au pont.

Lors de la réunion d'information qui s'est tenue en mairie, les échanges avec les riverains ont permis de dégager quelques volontés communes comme :

l'aménagement d'une piste cyclable, des astuces pour réduire la vitesse notamment sur la partie allant du pont jusqu'à la mairie tout en permettant à tous les usagers de cette voie, piétons, cyclistes, automobilistes et engins agricoles de pouvoir y circuler en sécurité.

Afin de travailler de manière efficace sur l'ensemble de ces rues, les aménagements seront effectués par tronçons et des ateliers de concertation seront mis en place pour chaque tronçon.

Modalités Élections municipales et communautaires le 15 mars



Le 15 auront lieu les élections municipales de 8h à 18h. Bureau de vote

Sur votre carte d'électeur est inscrit votre bureau de vote. Sur Aubry, 6 bureaux de vote sont ouverts. (Détails des Bureaux de vote voir page 12). **Une pièce d'identité** avec photo est **obligatoire** pour voter.

Service transport

Si vous présentez des difficultés à vous rendre au bureau de vote, la mairie met à votre disposition un véhicule avec chauffeur le dimanche matin.

Service sur réservation au 03 27 99 60 60.

Permanence à la journée

Pour toutes questions relevant des élections une **permanence se tiendra en mairie de 8h à 18h le 15 mars.**

Scrutin

Le scrutin est proportionnel, de liste avec prime majoritaire accordée à la liste arrivée en tête. Les listes doivent être complètes, sans modification de l'ordre de présentation et sans rature. La désignation des conseillers intercommunaux se fait lors des élections municipales, les premiers des listes ayant vocation à être élus au sein de Douaisis Agglo.

 **Information** : Mairie : Service élection : 03 27 99 60 60



COMMERCE/ Nouveau ! Découvrez Ch'ti bio au magasin de Matériel Médical

Depuis janvier dernier, Laurent, propriétaire du magasin de matériel médical a élargi sa gamme avec des produits cosmétiques bio. A l'entrée de son magasin vous pouvez découvrir un large choix : shampoing solide, savon, brosse à dent, dentifrice... Ainsi que toute une gamme de produits à l'aloé véra bio. Huiles essentielles et fleur de Bach complètent les nouveautés proposées. Laurent réceptionne également à son magasin vos colis Mondial Relay et UPS. De nouvelles bonnes occasions d'entrer dans son magasin !

Contact : Mon Matériel Médical - 40 bis rue Jean Jaurès - 59950 Auby - Site internet <http://www.chtibio.fr> - 03 27 96 06 20 - 07 52 03 79 68

SYMEVAD

Les déchets : les réduire, les trier, les recycler !



Cette année encore, afin de sensibiliser les habitants à la réduction de leurs déchets, le SYMEVAD organise **des journées portes ouvertes du centre de tri** le 24 octobre prochain et du jardin **de la Ressourcerie** le 4, 23 avril et le 19 décembre. N'hésitez pas à vous renseigner.

Le printemps s'annonce et avec lui le grand ménage dans les maisons : en plus **des collectes des encombrants**, vous pouvez **prendre rendez-vous** (1 fois par an) pour la collecte de vos encombrants. Il vous est également possible de mener directement vos déchets en déchèteries en respectant les règles d'usage, trie, ne pas dépasser 2m3, et se munir de son justificatif de domicile et de sa carte grise.

Le symevad propose également **des réunions publiques** sur le compostage tout au long de l'année : les jeudis 19 mars, 16 avril, 14 mai, 18 juin, 17 septembre, 15 octobre à 18h30 au SYMEVAD. Et sur le vermicompostage : les jeudis 19 novembre, 17 décembre à 18h30 au SYMEVAD

Information : www.symevad.org - 03 21 74 35 99 - Fb @symevad

Aînés

Thé dansant le mardi 24 mars

Mardi 24 mars, de 15h à 19h, les Aubygeois âgés de 60 ans et plus sont invités, salle de la Corderie à participer au thé dansant animé par un orchestre. Vous avez jusqu'au **vendredi 20 mars** pour vous inscrire à l'aide du coupon réponse ci-dessous à retourner en mairie (urne prévue à cet effet à l'accueil). **Renseignements au 03 27 99 56 07**



THE DANSANT DU MARDI 24 MARS 2020

Inscrivez-vous à l'aide de ce coupon à déposer en mairie d'Auby jusqu'au 20 mars

NOM :

Prénom :

Adresse :

Participera au thé dansant

accompagné(e) de mon conjoint

Renseignements au 03 27 99 56 07 ou 03 27 99 60 57

ATELIERS D'ÉCRITURE RAP

La Médiathèque Louis Aragon, le Service Municipal de la Jeunesse et le Collège Victor Hugo proposent des ateliers d'écriture Rap. Ceux-ci seront **animés par Paranoyan** sur le thème de "l'égalité Hommes/Femmes".

Lundis 16-23 et 30 mars de 9h à 11h30
au collège Victor Hugo

Accompagnés par Madame Lesage, professeure d'éducation musicale, référente au collège Victor Hugo.

Samedi 21 et 28 mars / Samedi 4 avril de 9h30 à 12h à la médiathèque Louis Aragon

Accompagnés par Majid et Delphine, référents Escale.

En clôture : **ESCALIVE** de Paranoyan et une scène ouverte à tous le **MERCREDI 15 AVRIL 2020 à 15h** à la médiathèque

Inscriptions à la médiathèque Louis Aragon - Escale - 03 27 99 60 50 -

CAFÉ COUP DE COEUR

Samedi 21 mars à 10h à la médiathèque

Animé par Christian Godin.

BALADE PHILOSOPHIQUE

Mardi 24 mars à 9h - Rendez-vous à l'Escale

Encadrée par Christian Godin dans le Centre d'Auby avec l'association Marche et Loisirs et les marcheurs du Centre Social.

Pour participer, il suffit d'amener quelque chose à manger ou à boire pour conclure la balade par une auberge espagnole.

Si vous le souhaitez, vous pourrez proposer une citation qui sera discutée lors de marche.

Renseignements et inscriptions à la Médiathèque Louis Aragon - Escale au 03 27 99 60 50

ESCALIVE ROCK

Vendredi 10 avril à 19h à la médiathèque
Escalive Rock avec Abbygail

SAMEDI 28 MARS 2020

Sortie au Musée Matisse

Visite organisée et commentée des collections permanentes du musée Matisse au cateau Cambrésis.

Prévoir le pique-nique du midi.

Tarifs : 5€ - Rendez-vous à 8h30 à l'Escale inscriptions et règlement à la médiathèque



Mercredi 25 mars à 15h à l'Orphéon

Auby Ciné



Tarifs : Adultes : 3€ - Moins de 12 ans : 1,5€

Après la perte de sa femme sept ans plus tôt, l'excentrique Dr John Dolittle, célèbre docteur et vétérinaire de l'Angleterre de la Reine Victoria s'isole derrière les murs de son manoir, avec pour seule compagnie sa ménagerie d'animaux exotiques.

Mais quand la jeune Reine tombe gravement malade, Dr. Dolittle, d'abord réticent, se voit forcé de lever les voiles vers une île mythique dans une épique aventure à la recherche d'un remède à la maladie.

Réservations à la Médiathèque Louis Aragon au 03 27 99 60 50 à partir du Mercredi 11 mars 2020

4 et 5 avril 2020 - salle de la Corderie Un week-end dédié aux 100 ans de l'immigration polonaise

Samedi 4 avril à 18 h - salle de la Corderie
Stanis le Polak, spectacle gratuit (voir p.16)

Une fresque historique racontant cent ans de présence polonaise dans le bassin minier. Henri Dudzinski, descendant de ces émigrés, a écrit une fresque qui retrace la véritable histoire de ces gens, loin des clichés entendus d'une intégration parfaite et réussie.

Réservations à la médiathèque Louis Aragon - Escale - 03 27 99 60 50

Dimanche 5 avril - salle de la Corderie
-à 16h : Spectacle de danse folkloriques Polonia

-à 18h : Concert de la chorale des mineurs polonais de Douai



PROPRETÉ EN VILLE

Prochains passages de la balayeuse

Pour que le nettoyage puisse se faire de manière efficace, il est demandé aux habitants de ne pas stationner sur les trottoirs les jours de passage de la balayeuse comme le préconise l'arrêté municipal.

- Lundi 23 mars : Quartier des Asturies
- Mardi 24 mars : Quartier du Bon Air (Potasserie, Carbonisation, Bon Air)
- Mercredi 25 mars : Centre ville (du pont et rues adjacentes jusqu'à la rue du général de Gaulle)
- Jeudi 26 mars : Cité Justice et rue Ferrer et impasse, cités du Moulin et champ Fromentin
- Vendredi 27 mars : Quartier du Grand Marais

*Chantier passerelle***Une pose du tablier à confirmer pour juin 2020**

Le tablier de la passerelle qui devait être posé le week-end du 22 et 23 février a été reporté à cause des conditions météorologiques défavorables qui ne garantissent pas la sécurité des ouvriers des entreprises.

Lors de la dernière réunion de chantier avec tous les intervenants du projet il a été proposé la pose du tablier au mois de juin 2020.

Les Voies Navigables de France qui doivent interrompre la circulation fluviale

confirmeront d'ici quelques jours les dates proposées.

Si la pose du tablier est effective en juin, la fin des travaux de la passerelle seraient quant à eux reportés en octobre 2020.



CIRCULATION/

Un rond point remodelé

Le rond point de la Résistance situé avant le pont côté Bon Air et Asturies a été retravaillé. En effet, suite à l'accident d'un camion enfonçant le muret du rond point, un travail autour de celui-ci avait été envisagé.

Cependant, il aura fallu attendre le règlement des experts d'assurance et le remboursement de celles-ci à la municipalité, pour que la ville puisse entreprendre les travaux. Une fois les démarches administratives effectuées et après plusieurs mois d'attente, la municipalité a pu engager les travaux de réfection de ce rond point.

Pour améliorer la visibilité de part et d'autre, le rond point est désormais aplani, seul subsiste une bande de deux mètres en son centre, sous forme de petits talus. Un aménagement central, rendu nécessaire pour le mat d'éclairage public et la vidéo protection.



Au menu à la cantine



LUNDI 9 MARS 2020

Potage carottes-rôti de porc sauce milanaise ou filet de poisson-spaghettis-carré fondu-fruit de saison

LUNDI 10 MARS 2020

Salade Milanaise-boulettes de soja tomate/basilic-légumes-semoule-yaourt-petit beurre

JEUDI 12 MARS 2020

Salade-nugget's de poisson-purée-tomme blanche-fruit de saison

VENDREDI 13 MARS 2020

Chou blanc-filet de poisson ou fricassé de poisson-sauce à l'italienne-haricots verts-pommes vapeur-chantailou-cookie

LUNDI 16 MARS 2020

Betteraves-boulettes de boeuf à la hongroise ou ballotine de poisson-pommes noisettes-coulommiers-madeleine

MARDI 17 MARS 2020

Soupe à l'oignon-carbonara de porc ou de soja-coquillettes-tomme grise-fruit de saison

JEUDI 19 MARS 2020

Soupe à la tomate-filet de merlu-riz aux légumes-chantenaige-crème dessert au chocolat

VENDREDI 20 MARS 2020

Flamiche aux oignons-cordon bleu ou crousti fromage-chou fleur-pommes de terre sauc béchamel-mimollette-fruit de saison

LUNDI 23 MARS 2020

Macédoine de légumes-émincé de poulet sauce provençale ou marmite de poisson-semoule-fromage blanc-petit beurre

MARDI 24 MARS 2020

Oeufs durs mayonnaise-waterzoï de colin-légumes-riz pilaf-edam-fruit de saison

JEUDI 26 MARS 2020

Carottes râpées-nugget's de blé-épinards à la crème-pommes de terre vapeur-carré fondu-compote

VENDREDI 27 MARS 2020: REPAS SAVOYARD

: salade mêlée-croziflette de légumes au fromage-emmental-gâteau aux fruits rouges

LUNDI 30 MARS 2020

Potage cultivateur-paupiette de veau sauce dijonnaise ou nugget's de poisson sauce tartare-petits pois carottes-saint-Paulin-île flotante

MARDI 31 MARS 2020

Céleri remoulade-jambon ou omelette-frites-petit moulé-fruit de saison

JEUDI 2 AVRIL

Soupe façon chorba-émincé de poulet ou de poisson-riz créole-fromage fondu-fruit de saison

VENDREDI 3 AVRIL 2020

Bruschetta au coulis de tomate-taboulé-cheddar-yaourt nature sucré

LUNDI 6 AVRIL 2020

Betteraves-sauce fumée ou filet de poisson-haricots blancs à la tomate-pommes de terre vapeur-flan caramel-madeleine-

MARDI 7 AVRIL 2020

Carottes-sauté de boeuf ou omelette-pommes rissolées-pyrénéen-pêches au sirop

JEUDI 9 AVRIL 2020

Salade de haricots verts-lasagnes de légumes à la provençale-Maasdam-compote

VENDREDI 10 AVRIL 2020

Soupe de hortillons-dos de colin-purée de carottes-tomme grise-pâtisserie de Pâques



Paiement de la cantine du mois de mars 2020

Mardi 10 mars-Jeudi 12 mars-Vendredi 13 mars-Lundi 16 mars-Mardi 17 mars- Jeudi 19 mars-Vendredi 20 mars de 9h à 11h30 - Mercredi 11 mars et Mercredi 18 mars de 14h à 16h30

A Noter : Les dossiers sont à déposer au service Cantine du Lundi au mercredi inclus pour un démarrage le lundi suivant. Sinon, l'inscription sera décalée d'une semaine, soit le lundi d'après.

Collège Victor Hugo

Ils se mobilisent et font un don pour les enfants malades



En janvier, les élèves du Collège Victor Hugo ont remis un chèque de 1639.67 € à Yann Laurain, représentant de l'Association ELA.

Cette somme est le fruit de la collecte des dons des habitants par les collégiens et les élèves des écoles primaires de la ville, au profit de la recherche contre les leucodystrophies*.

Les dons ont pour but de

financer la recherche contre ces maladies, mais également du matériel thérapeutique afin d'améliorer le confort de vie des enfants malades et de leurs parents.

Lors de cette remise de dons officielle, les collégiens, leurs parents et les professeurs, avaient participé à la dictée d'ELA et chantaient l'hymne appris en cours d'Éducation

musicale. Puis tous ont couru lors du cross du collège en ayant à cœur de se dépasser pour tous les enfants atteints de ces maladies et ne pouvant plus courir. Les représentants de l'association ELA ont remercié les élèves pour leur engagement citoyen.

* maladies dégénératives qui détruisent les commandes motrices des enfants atteints.

Outils numériques

Des tablettes tactiles dans les groupes scolaires

Les 4 groupes scolaires de la commune ont été équipés en début d'année de tablettes tactiles. Présenté sous forme de valise, le nouvel outil numérique des classes de maternelles et élémentaires est constitué de 15 tablettes tactiles, d'un vidéo projecteur permettant à l'enseignant de travailler avec ses élèves.

Ce nouvel outil pédagogique, mis en place par la municipalité en concertation avec les enseignants, va prendre le relais des anciennes salles informatiques dont le matériel était devenu obsolète et les logiciels de moins en moins fonctionnels.

Le travail sur tablette va permettre aux enseignants d'utiliser de nouvelles méthodes d'apprentissage, des cours en ligne et permettre aux enfants

d'appréhender l'outil informatique. Des méthodes d'apprentissage sur tablette de lecture et d'écriture, notamment qui se révèlent efficaces pour les élèves en difficultés. Toutes les classes des groupes scolaires sont désormais rac-

cordées au wifi, les tablettes sont disponibles dans chaque école. Dès que les enseignants auront achevés leur formation pour l'utilisation des tablettes, les enseignements via le numérique pourront être lancés.





SMJ

Inscription ACM 3/12 ans



Les ACM 3/6 ans et 7/12 ans auront lieu du **14 au 17 avril 2020** et du **20 au 24 avril 2020** (à la journée 9 h – 17 h avec garderie possible de 8 h à 9 h et de 17 h à 18 h ou à la demi-journée de 14 h à 17 h) à l'école Jules Guesde.

Pour l'inscription des 3/6 ans, l'inscription se fait uniquement à la journée.

Places limitées : 3/6 ans - 16 places à la journée (Priorité aux

parents qui travaillent) 7/12 ans - 16 places à la jour-

née (Priorité aux parents qui travaillent) et 8 places à la demi-journée.

Thématique : «le sport et moi»

Activités : manuelles, sportives, site informatique...

Inscriptions à partir du 16 mars 2020. Pour les places à la journée : priorité aux parents qui

travaillent jusqu'au 27 mars 2020 (fournir attestation d'employeur précisant que vous travaillez durant cette période),

puis ouvert à tous en fonction des places restantes.

Renseignements auprès du Service Municipal de la Jeunesse - au 03 27 99 60 99.

Recrutements COLONIE EN POLOGNE

La ville d'Auby recrute pour une colonie en Pologne au mois de juillet 2020

- DIRECTEURS
diplômés BAFD ou équivalent

- ANIMATEURS
diplômés BAFA ou équivalent

Les dossiers de candidature sont à retirer au Service Municipal de la Jeunesse à l'ESCALE

Information : 03 27 99 60 99

Rentrée scolaire 2020/2021 Inscriptions aux écoles maternelles

Ecole Marcel Pagnol - Asturies

Les inscriptions se feront

- LUNDI 9 MARS 2020
- LUNDI 16 MARS 2020

Renseignements au
03 27 88 88 60

Ecole Brassens/Prévert - Bon-Air

Inscriptions des enfants nés en 2017 (PS) et 2018 (TPS) sur rendez-vous uniquement par téléphone au 03 27 90 80 29 ou par mail ce.0596002@ac-lille.fr les :
- MARDI 10 MARS 2020

- MARDI 17 MARS 2020
- MARDI 24 MARS 2020

Veillez vous munir du livret de famille, d'un justificatif de domicile et du carnet de vaccination.

DÉROGATION À LA CARTE SCOLAIRE

Les parents souhaitant inscrire leur enfant dans une école ne se situant pas dans leur quartier de résidence doivent demander une dérogation scolaire en mairie.

La décision relève de la compétence du maire après avis des directeurs des écoles concernées.

Pour que votre demande soit prise en compte il faut impérativement fournir :

- une attestation de l'employeur de chaque parent
- une attestation de la personne assurant la garde de l'enfant avant ou après la classe
- un justificatif de domicile de la personne assurant la garde de l'enfant.

Recrutements ACM ÉTÉ 2020

-ANIMATEURS

Pour les ACM de l'été prochain, la ville d'Auby recrute des animateurs diplômés BAFA ou équivalent et stagiaires BAFA.

Les dossiers sont à retirer auprès du Service Municipal de la Jeunesse et à déposer avant le 13 mars 2020

Information
au smj au 03 27 99 60 99

Pour ses opérations été 2020, la ville d'Auby recrute des **ANIMATEURS RENFORT SMJ** diplômés BAFA, BAFD ou BEPJEPS et permis B souhaité pour son Service Municipal de la Jeunesse.

Les dossiers sont à retirer auprès du Service Municipal de la Jeunesse et à déposer avant le 31 mars 2020.

Information
au smj au 03 27 99 60 99

PORTES OUVERTES DES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES

— Collège Victor Hugo —

Samedi 21 mars de 9h à 12h

En présence d'étudiants de l'Ecole des Mines de Douai

— Lycée professionnel Ambroise Croizat —

Vendredi 3 avril de 14 h à 16h30

Samedi 4 avril de 9h à 12h



FÉV.
2020



VACANCES AU SMJ

ENTRE SPORT AVEC LE TOURNOI DE FOOTBALL ET LES DÉCOUVERTES AVEC LA SORTIE AU MUSÉE DE L'ILLUSION À PARIS, LES JEUNES INSCRITS AU SMJ ONT PU PROFITER DE BONS MOMENTS ENSEMBLE.



20
FÉV.

SÉANCES AUTOUR DU DÉFIBRILLATEUR

EN PARTENARIAT AVEC LES SAPEURS POMPIERS DE LA CASERNE D'AUBY, LES HABITANTS POUVAIENT BÉNÉFICIER D'UNE FORMATION À L'UTILISATION DES DÉFIBRILLATEURS. UN GESTE POUVANT PERMETTRE DE SAUVER DES VIES. POUR RAPPEL, LA VILLE VIENT DE SE DOTER DE 8 NOUVEAUX DÉFIBRILLATEURS.



18
JANV.

SORTIE AU MUSÉE LOUVRES LENS

DANS LE CADRE DES 100 ANS DE L'IMMIGRATION POLONAISE, LA MUNICIPALITÉ AVAIT PROPOSÉ UNE SORTIE AU MUSÉE DU LOUVRES LENS. EN EFFET, LE MUSÉE ACCUEILLAIT UNE EXPOSITION TEMPORAIRE SUR LE THÈME DE L'IMMIGRATION POLONAISE. UNE OCCASION POUR BEAUCOUP DE DÉCOUVRIR CE MAGNIFIQUE MUSÉE.



03
MARS

XXXXXX

CAFÉ COUP DE CŒUR ET BALADE PHILOSOFIQUE

LES BEAUX MOTS, LES BELLES LETTRES ET UNE RÉFLEXION SUR LE MONDE, VOILÀ UNE RENCONTRE QUE LES HABITANTS VENUS ASSISTER AU CAFÉ COUP DE CŒUR ET LA BALADE PHILOSOFIQUE ANIMÉE PAR LE PHILOSOPHE CHRISTIAN GODIN NE SONT PAS PRÊTS D'OUBLIER.



22
FÉV.



L'îlot de la pointe



Une des propositions des candidats lauréats du concours d'architecture Europan 15.

C'est par ce joli nom que les architectes lauréats du concours Europan ont désigné cet ensemble immobilier situé rue Jean Jaurès.

Constitué d'un ensemble de propriétés privées dégradées il avait d'abord fait l'objet d'un classement en opération OPAHRU (Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat Renouvellement Urbain).
Ce dispositif est sensé aider les propriétaires privés à entreprendre les travaux de réhabilitation de leur logement.

Faute de crédits d'état, l'agglomération a cependant abandonné son soutien à l'opération.
La ville a pris alors le relais en se portant acquéreur de l'ensemble.
Restait à savoir s'il fallait le démolir pour construire du neuf ou le rénover.

L'ensemble des lauréats du concours ayant opté pour une rénovation, c'est cette option qui aura été finalement retenue.

Une première phase consistera à restau-

rer les bâtiments dans leur volume actuel par le biais d'un chantier insertion le temps d'envisager leur destination définitive.

Positionné à l'entrée du centre-ville, ouvrant la perspective en bord à canal sur le nouveau quartier vers la passerelle, l'îlot occupe une position majeure.

Aujourd'hui c'est donc un projet plein d'attrait qui s'affirme.

Situé au bord de l'eau, à un confluent

d'activités artisanales et commerciales, il offre un potentiel d'attrait architectural exceptionnel.

Avec l'îlot de la pointe, c'est une nouvelle page de l'histoire de notre commune qui s'écrit.

Elle fera le lien entre passé et avenir. Avec le temps c'est la ville qui se reconstruit sur elle-même.

Freddy KACZMAREK
Maire d'Auby





8 titres pour l'Auby AC aux championnats de France Fsgt de cross à Antibes



3 titres de champion de France par équipe Minimes filles, Minimes garçons et juniors garçons
3 Champions Walid Belkadi (minimes) Imen Belaiche (Juniors F) Theo Walkowiak (juniors H)
Une deuxième place pour Zoé Ridoux (minimes) et une 3^{ème} place Enriquer Guerlain (Juniors)

Samedi 4 avril en partenariat avec la ville et les associations



- **parcours de marche** nordique de 10h à 12h
- **atelier handisport / rugby** fauteuil salle Curie 2 de 14h à 16h30
- **atelier étirements** salle Curie 1 de 14h à 16h30
- **parcours de motricité** parents enfants salle Curie 1 de 14h à 16h30
- **parcours de marche court** (4,5km) et long (7,5km200) de 14h30 à 17h
- **parcours de course** d'endurance de 9h30 à 12h.
- **atelier tennis de table** de 10h à 12h
- **parcours de natation** à la piscine municipale de 9h à 12h et de 14h à 17h.
- **atelier plongée** à la piscine municipale de 14h à 16h.
- **atelier premiers secours** et utilisation du défibrillateur salle Curie 2 de 10h à 12h.
- **atelier tir à l'arc** de 14h à 16h30, salle Curie 1
- **atelier tir** (à la carabine à air comprimé) de 10h à 12h et de 14h à 16h30, salle Curie 1
- **espace accueil,** inscriptions et informations de 9h30 à 12h et de 13h30 à 16h15.
- **billon** à la forge de 15h à 16h30
- **musculation** halle ladoumègue de 14h à 16h30
- **danse en démonstration** avec les Cheerleaders, salle Curie 2 de 14h à 16h30
Rendez-vous à 11h45 et 16h45

[UFAC VG]

Un devoir de mémoire auprès des plus jeunes

Dimanche 19 janvier, les membres de l'association UFAC VG ont tenu leur assemblée générale. Au cours de cette assemblée le président a présenté le bilan des activités 2019 notamment les sorties organisées à Lorette et Arras, avec les enfants des écoles, dans le cadre du devoir de mémoire.



ERRATUM

Dans l'article sur la requalification des espaces naturels, p14 du n°93 de l'Aubygeois, nous avons omis de préciser que les plantations avaient été réalisées **avec le concours des bénévoles de l'association "La ferme du Temps Jadis"**.

Prenez-notes

Ostéopathe

Monsieur Louis Payen, ostéopathe professionnel s'est installé au mois de janvier sur la commune.

Contact : Ostéopathe Louis Payen

Centre Aubysanté

61 rue Léon Blum
07 86 03 30 88

Actions de parentalité

- **Méli Mélo : Lieu d'accueil parents enfants**
*Ouvert le samedi matin de 9h à 12h au Centre Petite Enfance « l'île aux enfants ».
- **Samedi 14, 21 et 28 Mars**
*Ouvert le mercredi matin de 8h30 à 11h30 au local F. Dolto aux Asturies
- **Mercredi 4, 11, 18 et 25 Mars**
- **Saperlipopette : Atelier Parent-Enfant**
Atelier pour partager une activité avec votre enfant (moins de 6 ans).
Le vendredi 20 Mars de 10h à 11h30: Activité psychomotricité au
- **Relais d'Assistants Maternelles**
Le vendredi 27 Mars de 9h30 à 10h: Activité aquatique
Rendez-vous à 9h10 à la piscine d'Auby pour une séance aquatique de 9h30 à 10h. Inscription obligatoire.
- **A vos petites mains : Atelier Parent**
Atelier créatif à destination des parents.
Le Vendredi 13 Mars de 9h30 à 11h30 au Relais d'Assistants Maternelles de l'Île Aux Enfants.
Il s'agit d'une rencontre mensuelle entre parents autour de la création d'un support à destination de vos enfants.

Renseignements: Claire Leturcq à l'île aux enfants au 03 27 80 28 84

Votre bureau de vote Elections le 15 mars



- | | |
|--|--|
| Bureau de vote n°1
Salle des sports Joliot-Curie, rue du Châtelard. | Bureau de vote n°4
Ecole Marcel Pagnol, salle de sport, rue de Liège |
| Bureau de vote n°2
Mairie, salle du conseil municipal, rue Léon Blum | Bureau de vote n°5
Maison de quartier Lusso, rue Mirabeau |
| Bureau de vote n°3
Salle des sports Joliot-Curie, rue du Châtelard | Bureau de vote n°6
Maison de quartier Square Méloni, rue de Ligueil. |

Renseignements : service élection -mairie : 03 27 99 60 60 - Voir détails et modalités des élections p.4



[RELAIS AM STRAM RAM]

Les Ass' Mat' formées à Montessori

13 assistantes maternelles agréées et 4 membres de l'équipe de L'Île aux enfants ont participé à une formation sur la pédagogie Montessori menée par l'association MA TERRE NAIT.

Une formation proposée dans le cadre de la professionnalisation des Assistantes Mater-

nelles et financée par la CAF.

Ainsi, les professionnelles ont pu découvrir les grands fondamentaux de la pédagogie Montessori, découvrir le matériel, les outils adaptables au domicile et échanger sur leurs pratiques professionnelles.

Chaque participante a obtenu son diplôme et toutes en sont

ressorties plus riches pleines de nouvelles idées à mettre en place avec les tout-petits !

 Information

Relais Am Stram Ram ouvert de mardis et jeudis de 9h à 16h. Contact Blandine Vandelanotte 03 27 80 86 04

[HARMONIE MUNICIPALE]

Le 29 mars concert de printemps de l'Harmonie

Le samedi 29 mars, à 16 heures, l'Harmonie municipale proposera son concert de printemps. Il s'agira du dernier concert dirigé par le chef d'orchestre et directeurs de l'école de musique Michel Castanet avant sa retraite.

 Information :
Concert de printemps
Dimanche 29 mars -16h -
salle Joliot Curie



Piscine Municipale



Rendez-vous à la piscine
Soirée Aquaciné

Vendredi 13 mars à 18h30

Profitez d'une séance de cinéma les pieds dans l'eau. Les enfants devront être obligatoirement accompagnés d'un adulte.

 Informations :

Places limitées - inscriptions possibles à partir du vendredi 14 février

Tarifs : -Aubygeois adulte : 4 euros -
enfants 3 euros

-Extérieurs : adultes 6 euros - enfants 4 euros. Rens : 03 27 99 97 48

A noter tarifs Habitants :
Afin de mettre à jour les fichiers des abonnés de la piscine, il vous est demandé de présenter à votre prochaine visite un justificatif de domicile, pour continuer à bénéficier des tarifs Aubygeois.

ÉTAT-CIVIL JANVIER 2020/FEVRIER 2020

Naissances :

TOUIER Wakil – BROUDERS Antoine – COCHEZ Macéo – LENOIR Léandre – ENUDE Agathe

Mariages :

BERRAG Salah et MOSBAH Leila

Décès :

MORELLE Pascal – 62 ans

COUPE Bernadette veuve MORISOT – 88 ans

ZAMPARO Maria veuve NOTO – 93 ans

PITULA Edmond – 90 ans

Erratum

Dans le dernier numéro de l'Aubygeois une erreur s'est glissée sur le prénom d'un nouveau né, il s'agissait de Charafdin. Nous présentons toutes nos excuses aux jeunes parents de Charafdin et de son frère jumeau Salhadin.

REMERCIEMENTS

-Vous avez tenu, par votre présence ou par une marque de sympathie, à manifester votre amitié lors du décès de Madame Bernadette Morisot, née Coupé. Ces attentions ont profondément touchés Monsieur et Madame Kafara-Morisot et l'ensemble de sa famille.

-Monsieur et Madame BOULIN-LAIGNEZ ainsi que toute leur famille, remercient très sincèrement toutes les personnes qui se sont associées à leur peine et qui leur témoignés des marques de sympathie lors du décès de Monsieur Jean PLOCIENNICZAK.

Pendant 6 ans l'opposition rassemblée n'a eu de cesse de s'attaquer personnellement au maire.

Jamais il n'a pu y avoir de débat sur le fond, sur les projets, sur le budget.

Christophe Charles qui les a rejoints évite toute rencontre avec le maire, allant jusqu'à désertier le conseil municipal depuis un an.

Ce faisant il se range désormais à leurs arguments alors qu'il aura pendant 5 ans tout approuvé.

Est-ce là une attitude digne de quelqu'un qui veut être maire de la commune ?

Le 9 mars le conseil va devoir débattre des orientations budgétaires pour 2020.

C'est un moment fort où le débat peut librement s'exprimer, sur un sujet de politique générale essentiel puisqu'il touche aux projets et à la fiscalité.

Notre projet a toujours été cohérent et efficace. Il porte une véritable ambition atteignable pour la commune.

Ce conseil offre une belle occasion à l'opposition de venir dire ce qu'elle en pense.

Pour notre part nous sommes prêts et nous serons présents.

Le Groupe Communiste

L'État ne peut pas se désintéresser de l'existence des religions sur son territoire. Il se doit d'avoir, à travers ses responsables, des relations avec le primat des Gaules, le grand Rabbin ou le Conseil français du culte Musulman. Ce sont des «corps intermédiaires» indispensables à une bonne organisation de notre vie collective. Sans ignorer ni rejeter toutes les tentatives passées, les intentions du Chef de l'État pour ce qui concerne les relations avec l'islam évoqués dernièrement à Mulhouse ne peuvent pas laisser indifférents.

On fait souvent référence à la Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen

de 1789 quand il s'agit de rappeler les fondements de notre système politique. Il nous semble important, dans le contexte d'aujourd'hui, de rappeler également que dans notre Etat de droit, la loi de 1905 est, encore et toujours, la référence qui a fixé le cadre de la séparation entre les églises et l'État.

Cette loi a bien précisé que dans notre pays on avait le droit de croire ou de ne pas croire. L'État assure la liberté de conscience. Il garantit le libre exercice du culte. La laïcité est inscrite dans la Constitution, tant en 1946 qu'en 1958 «La France est une République indivisible, laïque, démocratique et sociale. Elle assure

l'égalité devant la loi de tous les citoyens sans distinction d'origine, de race ou de religion. Elle respecte toutes les croyances» Article 1er.

Toute l'histoire de la laïcité en France, depuis plus d'un siècle, prouve que l'État et les religions ont toujours su trouver des compromis entre le libre exercice des cultes et l'impossibilité pour l'État de les subventionner.

Le Groupe Socialiste

TEXTE NON COMMUNIQUÉ

Les élus radicaux

«On ne ment jamais tant qu'avant les élections, pendant la guerre et après la chasse.» Clémenceau

Et bien voilà nous y sommes, la dernière tribune.

Le 15 mars, au premier tour des élections, municipales à Aubry il n'y a que deux listes en compétition, donc un seul tour. Ne vous trompez pas en glissant votre bulletin dans l'urne.

Tout a été dit maintenant. Pour ma part,

compte tenu de mon expérience, je sais pour qui je ne voterai pas.

**Jean-Jacques Salvino,
Le groupe Pour Tous à Travers Tous**



Agenda

Associations

Club Vivre Heureux
Clubs 1^{er} trimestre 2020 :
26 mars-23 avril-28 mai
Sorties 2020
17 mai : Le Chalet Le Quesnoy
 Tarifs des sorties : 35 euros
 Inscriptions auprès de
 Mme Hiroux au
 03 27 87 24 92 ou Mme Bas
 au 03 27 90 87 83 ou au foyer
 les jours de club

Marche et Loisirs
Marches du 1^{er} trimestre 2020
10 mars : Auby (réunion de bureau)
18 mars : Roost-warendin
24 mars : Flines-lez-Râches
31 mars : Oignies
 Petites marches les 12-19-26 mars
7 avril : Anhiers
 > rendez-vous tous les mardis et jeudis à 9 h salle Joliot Curie
 Renseignements aux
 03 27 92 10 21 - 06 21 26 82 57
 03 27 90 80 47 - 03 27 90 70 13

Comité en faveur des anciens
Sorties et voyages en 2020
- Dimanche 26 avril : sortie en Champagne
 Tarif : 52 euros
- Dimanche 24 mai : escapade dans les Flandres
 Tarif : 50 euros
- Du 10 au 17 juin 2020
Séjour au "Joyeux Tyrol"
 Excursions, pension complète hôtel 4*, défilé folklorique aux 1000 figurants
 Tarif : 1090 euros
- Dimanche 21 juin :
Blockhaus d'Eperlecques
 (repas et coupole d'Helfaut)
- Du 19 au 26 octobre 2020
Séjour en Espagne "La Galice"
 Excursions dont Saint-Jacques de Compostelle, pension complète, hôtel 3*
 Tarif : 1038 euros
 > réservation auprès de
 Frédyne au 03 27 90 78 89

Le Temps de Vivre
Prochains clubs
19 mars
9 et 23 avril
7 et 14 mai
11 et 25 juin
 A noter : à partir du mois de mars 2020, les sorties auront lieu le 3^{ème} jeudi du mois
Jeudi 26 mars : Au Père Mathieu
Jeudi 16 avril : Rinxent à Estrées.
 Tarifs : 34,80 €
 > renseignements complémentaires lors des clubs

Association des familles d'handicapés
Manifestations 2020
Dimanche 19 avril : repas familial
Dimanche 28 juin : sortie à définir
Dimanche 18 octobre : repas familial
Samedi 19 décembre : arbre de Noël

Colombophiles
Loto spécial bons d'achat
Samedi 25 avril 2020
 > à partir de 13h, salle de la Corderie
 Réservations au 06 17 53 77 44 ou au 06 31 47 88 83

Comité Pétanque et fêtes du Bon-Air
Calendrier des concours 2020
-Concours sociétaires
 .22 mars-29 mars-12 avril-10 mai-24 mai-21 juin-12 juillet-2 août-30 août-20 septembre
-Concours ouverts à tous
 .19 avril-17 mai-14 juin-19 juillet-16 août-13 septembre
 > renseignements auprès de M. Rudy Carlier au 06 27 13 05 17 ou M. Eric Vincent au 06 50 23 63 57

Municipalité

Commémoration de la fin de la guerre d'Algérie
jeudi 19 mars 2020
 > rendez-vous à 17h au monument au mort de l'église.....

Usage des espaces verts
 - Roulez en quad dans les espaces naturel de la commune est interdit.
 - Les chiens doivent être tenus en laisse

Appel à la mémoire des Aubygeois
 En collaboration avec le musée de la Mine de Lewarde, la municipalité recherche des témoignages ou documents sur la mine image découverte derrière dans le parc du château. Veuillez vous rapprocher du pôle Vie Locale de la mairie au 03 27 99 60 95.

Salon du Polar
Du 5 au 17 mai 2020
 > à l'Escale

Numéros utiles et services de garde

Numéro vert spécial travaux	
0 800 800 325	
MAIRIE D'AUBY	03 27 99 60 60
CCAS	03 27 90 79 79
ESCALE	03 27 99 60 50
MEDIATHÈQUE	03 27 95 26 68
SERVICE JEUNESSE	03 27 99 60 99
CENTRE SOCIAL	03 27 92 11 14
SERVICES	
TECHNIQUES	03 27 99 60 20
FOYER	
BEAUSÉJOUR	03 27 92 13 10
ECOLE DE MUSIQUE	03 27 99 60 86
CRÈCHE	03 27 80 28 84
MISSION LOCALE	03 27 71 62 06
Piscine	03 27 99 97 48
MEDECIN DU SERVICE GENERAL	
[week-end à partir de 13 h et la nuit en semaine]	
Composez le numéro suivant :	
03 20 33 20 33	
Ce numéro d'appel téléphonique vous reliera avec les services médicaux de garde.	
SERVICE S.S.M. ESCARPELLE	
Composez le week-end le numéro que voici : 03 27 92 97 07 , uniquement pour le secteur des docteurs PETIT et SAULNIER. Si toutefois vous ne pouvez joindre le médecin de garde, contactez la S.S.M. Escarpelle au	
03 27 88 87 51	
POMPIERS	18
SAMU	15
POLICE SECOURS	17
Hôtel de Police	03 27 92 38 38
GENDARMERIE	03 27 98 50 47
Hôpital de Douai	03 27 94 70 00
CENTRE ANTI-POISON	03 20 44 44 44
Douais Agglo	03 27 99 89 89
CLINIQUE VÉTÉRINAIRE	
Nuit, week-end et jours fériés	03 27 92 92 00

Libre expression des groupes de l'opposition

A l'approche des élections municipales, notre maire dresse un bilan «élogieux» de ses mandatures. En réponse, nous vous présentons quelques détails du nôtre. En matière d'environnement, la place d'Auby est minéralisée avec un minimum de végétaux. Le parc a été massacré une première fois lors de la construction de la mairie et maintenant par la passerelle. Aucun projet majeur de reboisement n'a vu le jour, le fleurissement de la ville est à minima et peu d'initiatives éco-responsables ont germé. «Auby naturellement», ce n'est que de la Communication. Le maire a supprimé les postes de policiers municipaux en 2013, estimant que c'était le rôle de la police nationale

d'assurer la sécurité des Aubygeois. Constatant son erreur, à l'approche des élections il vient timidement de faire machine arrière mais bien tard. L'absence d'une vraie politique de la jeunesse, et de prévention a conduit au développement d'un sentiment d'insécurité et d'impunité vis-à-vis des auteurs d'incivilités. En matière d'urbanisme, le maire nous promet aujourd'hui un super quartier qu'il désigne comme un petit Touquet pour justifier la construction d'une passerelle hors de prix alors qu'il n'a pas terminé une rénovation, promise depuis 19 ans, d'un centre-ville moribond. Un marché famélique, des commerces préemptés et fermés, une entreprise

employant de nombreux Aubygeois qui quitte notre ville, un centre médical dont il n'a pas anticipé la fermeture, tout cela donne le sentiment d'une ville qui se meurt. Enfin, notre ville se fait remarquer par un endettement record qui plombe les finances de la ville et par un taux de taxe foncière important qui pèse sur les contribuables aubygeois. Nous avons aussi beaucoup à dire sur la culture, les fêtes disparues, les échanges réservés à un petit groupe, la privatisation des services municipaux, l'absence de concertation de la population... Pas de quoi être fier.

Les élus du groupe APTE

STANIS LE POLAK

SAMEDI 4 AVRIL A 18H
SALLE DE LA CORDERIE



SPECTACLE GRATUIT
SUR RESERVATION - PLACES LIMITEES

PLUS D'INFOS ET RESERVATIONS :
03 27 99 60 50 - Médiathèque Aragon



ECRITURE : HENRI DUDZINSKI - MISE EN SCÈNE : BERTRAND COCO
AVEC LA COMPLICITÉ DE MARIE LAURENCE DELILLE
COPRODUCTION: ESPACE CULTUREL RONNY COUTTEURE DE GRENAY
RENSEIGNEMENTS AU 06 51 14 74 17 - POLKABARET@GMAIL.COM

